

Η ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΠΩΓΩΝΙΟΥ

Εφημερίς
Θεσπρωτικά
Νέα
Θεμιστοκλέους 1
Αθήνα

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΠΩΓΩΝΙΩ (ΠΑΜΠΩΓΩΝΗΣΙΑΚΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ)

Έτος 31ον—Περίοδος Β'
Αριθμός φύλλων 646

Γραφεία
έν Βηροσίνη — Παγωνίου

Ίδιοκτήτης — Διευθυντής
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΣ

Παρασκευή 17 Νοεμβρίου 1961

Η ΝΕΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΠΡΕΠΕΙΝΑ ΔΕΙΞΕΙ ΟΛΟΝ ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΑΣ

Ο Έλληνικός Λαός δια της ψήφου της 29ης Οκτωβρίου, ανανέωσε την εμπιστοσύνη του προς τον αρχηγόν της ΕΡΕ και το έδωσε την δυνάμιν να συνεχίση το τόσον χρήσιμον και απαραίτητον διά τόν τόπον έργον του.

Αποφασιστικόν δέ ρόλον εις τήν ανανέωσιν της εμπιστοσύνης αυτής έπαιξεν ή ψήφος του Λαού των αγροτικών ιδίως περιοχών και δι τών ακριτικών τοιούτων.

Όλοι αυτοί οι λαμπροί πατριώται, παρά τήν φτώχεια των και τας πολλαπλάς των στερήσεις, έθεώρησαν μόνον τόν Κωνσταντίνον Καραμανλήν ως τόν ένδεδειγμένον εκείνον και τόν πλέον ικανόν να τούς παράσχη τας προϋποθέσεις εκείνας διά μίαν καυτέραν αύριον.

Και τώρα δε ο αρχηγός της ΕΡΕ ήγείται και πάλιν

του τόπου, περιτεύει νομίμως να τονισθί ότι θα πρέπει να δείξη προς τούς θελελιωτάς αυτούς το θράμβου της έκλογής του, όλον του το ένδιόφρον και όλη του τήν γνωστήν στοργήν και κατανόησιν, διότι πρόκειται περί τάδεως ήτις πρέπει ιδιαίτέρως να προσεχθί.

Αποτελούν έναν έκ των κυριωτέρων σπονδύλων της χώρας και ως έκ τούτου έχουν και ανάγκην καλυτέρας μεταχειρίσεως. Πολλά έπράχθησαν υπό του Κων Καραμανλή υπέρ των αγροτών.

Αλλά και κατά τήν νέαν ούτην τετραετίαν θα πρέπει να πραχθώσιν και άλλα άκόμη ώστε να ολοκληρωθί ή εύημερία των. Τόσον ο αρχηγός της ΕΡΕ, όσον και ή ύπ' αυτόν κυβέρνησις, πρέπει να θέσουν ως κύριον μέλημά των και φροντί-

δα των το πώς και με ποια μέσα θα ανακουφισθί επί το καλύτερον ο άγροτικός άκρίτικος πληθυσμός της χώρας.

Διότι είναι βασικόν και θεμελιώδες άξίωμα ότι, όταν εις μίαν δημοκρατικήν κοινωνίαν εύημεροσιν οι άγρόται τότε εύημεροσιν και ο λαί αι μονάδες της περί ου πρόκειται αυτής κοινωνίας.

Δέν υπάρχει δέ αμφιβολία ότι και τήν φοράν αυτήν, άπείριστον θα στραφί το ένδιόφρον της νέας κυβέρνησεως προς τήν τάξιν των άγροτών και ιδίως αυτών των ακριτικών περιοχών, διότι δίκαιον είναι, πρώτοι ούτοι να νοιώσουν δίπλα των τήν παρουσίαν του κράτους και τήν πλήρη του στοργήν.

Αυτών δέ εύημερούντων, γενική θα είναι και ή εύημερία όλων μας.

Κ Κ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΟΡΤΗΝ ΤΗΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΣ

Τήν 22αν Οκτωβρίου άφίχθησαν έν Βηροσάνη ο Διευθυντής της Έθνικής Τραπεζής, Ιωαννίνων μετ άνω τήρων υπαλλήλων του ίδρύματος όπου ο Διευθυντής αυτής και ο κ Κ. Ρούκας διεξοδικώς και έμπεριστάτως ανέλυσαν τούς εύεργετικούς σκοπούς της αποταμιεύσεως διά τήν άθνηκήν οικονομίαν και τήν ιδιωτικήν άποταμίευσιν.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΤΕΓΗΝ ΤΩΝ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ

Η Διοίκησις της στέγης Υγειονομικών Αθηνών της οποίας πρόεδρος τυγχάνει ο έκ Βηροσάνης έγκριτος Ιατρός κ. Εύάγγελος Χανδάκος προέβη εις τήν άνέγερσιν ίδιού Μεγάρου άξίας 5 εκατομμυρίων. επί τη λεωφόρῳ Αλεξάνδρας και άνέθεσε τήν επίβλεψιν εις τόν έκ Βηροσάνης μηχανικόν κ. Εύάγγελον Τζάκον.

ΕΠΙ ΤΗ ΝΙΚΗ

Ο Διευθυντής μας απέστειλεν προς τόν πρόεδρον της Κεβερνήσεως συγχαρητήριον τηλεγράφημα έκ μέρους του Αγροτικού έπιμετησίου της Έπαρχίας Πωγωνίου όπως επί της νέας περιόδου ολοκληρωθί αναδιοργανωτικόν έργον Έθνικής Κυβερνήσεως

ΟΙ ΝΕΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ

Το Πρωτοδικεϊον Ιωαννίνων ανακήρυξε βουλευτάς Ιωαννίνων τούς κκ Εύάγγελον Α' έρωφ Τσιτσάν με 22.321 σταυρούς διακριτικούς Δημ. Ιωάννου με 12.471 σταυρούς Κων. Φρόντζον με 9.276 σταυρούς Ιωάννην Παπαπέτρου με 1.408 σταυρούς Κων Παληόν με 334 σταυρούς.

Ανδρ Δυνδεμένη με 6.000 σταυρούς Αλ Παπαδόπουλο με 4924 σταυρούς. Κατά της έκλογής του κ Παπαπέτρου ήσκηθη ένστασις άκυρότητος υπό του κ. Σταύρου Πανούρη

ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΕΙΣΔΕΛΒΙΝΑΚΙΟΝ

Ο βουλευτής του Νομού Ιωαννίνων κ Δ. Ιωάννου έπικοινωνών μετεκλογικώς με τόν άκρίτικόν πληθυσμόν έπεσκέυθη τόν Δήμον Δελβινάκιου όπου ώμίλησεν ένώπιον πολυπληθούς συγκεντρώσεως επί του άποτελέσματος των έκλογών υπομαρτυρών τήν συμπαράστασιν εις τήν έπαρχίαν Πωγωνίου

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΜΑΣ

Αναχωρεί δι Αθήνας διά έτησιαν περιόδωσιν ο ήμέτερος Διευθυντής όπου θα έπικοινωνήσιν μετά των προσφίλων υποστηρικτών της Φωνής του Πωγωνίου

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ Κ. Ε. ΑΒΕΡΩΦ

Ο κ Εύαγγ. Αβέρωφ—Τσιτσάν αναχωρών έκ Ιωαννίνων τήν 1 Νοεμβρίου άπηθύνη μήνυμα προς τούς κατοίκους του Ν. Ιωαννίνων Το ως άνω μήνυμα του κ Υπουργού έχει ως εξής:

«Αναχωρών έκ Ιωαννίνων κατέχομαι από αισθήματα συγκινήσεως ύπερηφάνειας και εϋθύνης. Αισθήματα συγκινήσεως και ύπερηφάνειας διότι ο πληθυσμός του ήρωϊκού Νομού μας με έτιμησε κατά τρόπον σπάνιον. Αισθήματα βαθείας εϋθύνης διότι ή μεγάλη τιμή της οποίας έτυχον μοι έπιβάλλει να άποδώσω πολλά τόσον εις τήν διαχειρίσιν των τυχών της χώρας, όσον και εις τήν έξυπηρέτησιν των πολυαριθμών και μεγάλων τοπικών αναγκών.

Υπόσχομαι να καταβάλω κάθε προσπάθεια διά νάνταποκριθώ εις τά, βαρυτάτα αυτάς ύποχρεώσεις. Αλλά πέραν του μηνύματος τούτου και των πολλών εύχαριστιών, τας όποιās έ-

πιβάλλει ή προσωπική μου έπιτυχία, έπιθυμώ να άπειθύνω προς τόν Ήπειρωτικόν λαόν και ένα άλλο μήνυμα μεστόν εύχαριστιών.

Η μέχρι σήμερα παραμελημένη Ήπειρος, ή σφαιρών λιτή και έργατική Ήπειρος, έξετίμησε τό μεγάλον έργον του άξιου ήγέτου κκ Κ. Καραμανλή. Το έξετίμησε και έψηφισε ύπέρ της συνεχισέως του.

Εύχαριστώ θερμότατα δι αυτό και ύπόσχομαι ότι ή ΕΡΕ τόσον εις τά γενικά ζητήματα που άφορούν τά θεμέλια του Έθνους μας και τήν τύχη όλων των Έλλήνων, όσον και τά τοπικά ζητήματα, θα εξακολουθήσιν να εργάζεται με σοβαρότητα και έπιμέλειαν, με άξιοπρέπειαν και δυναμισμόν.

Καλήν άντάμωσιν, χίλια εύχαριστώ, ο Θεός στο καλό»

Εύάγγελος Αβέρωφ—Τσιτσάν

ΕΥΛΑΒΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΝΟΕΡΑΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΑΣ ΨΥΧΑΣ ΠΕΦΙΛΗΜΕΝΩΝ ΜΑΣ

Αθήνα 28—10—1961

Αγαπητέ κ. Σακελλάριε

Εδιάβασα τήν εις τό φύλλον 13-8-61 «Φωνής του Πωγωνίου» περιγραφήν των έγκαινίων Όστεοφυλακίου Βασιλικού.

Έκ τυπογραφικής όμως φαίνεται άβλεψίας εις τας διέκην εύλαβούς ηνύματος όλίγας λέξεις μου προς τας ψυχάς πεφιλημένων μας, παρεισέφρυσαν άμεινότητα, ένα των όποιων με παραμορφωτικήν έννοιαν.

Παρακαλώ όπως προς άπόδοσιν της πραγματικής έννοιας του κειμένου, καταχωρήσετε έπαναλαμβάνοντες εις τό προσεχές σας φύλλον δλόκληρον τό Μύνημα.

Εύχαριστών διατελώ Δ. Γιαννέτας

«Εις τό πτωχόν» τοϋτο κτίσμα— έργον έκ του όβολου των άπανταχοϋ φιλοθρήσκων Βασιλικιωτών— άπείριστον έν ταύτῳ ένδιαίτημα των τελευταίων καταλοίπων του άνθρώπινου μορφικού ΕΙΝΑΙ— εύλαβεϊς προσκυνήται προσερχόμεθα πάντες ήμεϊς, έθνημοι και άποδθημοι άπόγονοί σας κατά τήν ιεράν ταύτην στιγμήν.

Είναι—τό κτίσμα τοϋτο—τό τελευταίον άγκυροβόλιον της άνθρώπινης γήινης, ή άλλως υλικής του ύποστάσεως, πρόσκοιρον έλλοτε σκήνωμα της άύλου τοιαύτης— της ΠΝΟΗΣ—της ΨΥΧΗΣ.

Και ή ΨΥΧΗ έκφραζόμενη ως σύνθετος εκδήλωσις—ή ΨΥΧΗ ως έννοια ύπερβατική, τό δε σώμα ως έννοια έπιστητή—δημιουργήμα έρωτικής έπαφής ΓΗΣ και Ουρανού απαλλασσόμενη έν άόληφ δι' ήμās χρόνῳ του προσκαίρου δεσποτηρίου της άσποπάται, καταλείπουσα εις τήν μητέρα ΓΗΝ ως μαρτύριον τή-ματιότητος δι' εις αὐτήν α-

νήκει, ένῳ αὐτή φτερουγίζουσα άνελίσσεται προς τούς ούρανίους χώρους εις έκπλήρωσιν Κυρίου οΐδε ποιου αριθμοῦ ανακυκλώσεως της, σταθερώς διώας άκολουθοῦσα τήν δόδον προς τήν μικράν ή και αὐτήν τήν μεγάλην της ΐσως άποθέωσιν.

Πεφιλημένοι μας ΨΥΧΑΙ είναι δι' ήμās ή στιγμή αὐτή αληθώς ιερά. Ανάμεσα εις τήν πληθύν των κατά τόν βραχύν μεθ' όμῶν των νεώτερον χρόνον ζωής ώναστών και άνεξαλείπτων άναμνήσεων, όσον και τόν έκ παραδόσεως διά τούς παλαιότερους, αναλογιζόμενοι κατά τήν ιεράν ταύτην στιγμήν τό μυστήριον διά τήν άδύναμον ανθρωπίνην διανοήσιν—της Γενέσεως και του Θανάτου—της τιμωρίας δηλονότι διά τό άμάρτημα, συμβολιζόμενης διά της Γενέσεως και της άπολυτρώσεως συμβολιζόμενης διά του θανάτου, αλλά και στιγμή έν ταύτῳ ύψίστης δι' ήμās διδασχής, όπου δυνατόν να άποκτήσμεν τήν μεν περί Θεότητος ιδέαν πλέον κεκαθαμένην τήν δε περί ήθικής του ανθρωπίνου όντος έννοιαν, όντως κρυσταλλίνη, μας παρέχεται πέραν πάντων τούτων και ή εύκαιρία της διαβεβαίωσεως προς τας πεφιλημένας μας ψυχάς σας ότι παραμένωμεν πιστοί ύμνηται των θείων διδαγμάτων και τηρηται των Ιερών παραδόσεων της Χριστιανικής ήμῶν πίστεως, ειλῶτες μεν της ανθρωπίνης άδυναμίας και κατά συνέπειαν άκούσιοι μάρτυρες του δράματος του θανάτου, αεί θάμως δραματιζόμενοι τό έκ κοῦσιον δράμα του γλυκέ-τος, Θείου δε Ναζωράτου.

Είθε αϊ περίπταται κα τά τήν στιγμήν ταύτην εις τόν χώρον τοϋτον ψυχαι

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΕΚΛΕΛΤΟΥ ΤΕΚΝΟΥ ΤΟΥ ΠΩΓΩΝΙΟΥ ΔΡ ΚΩΣΤΑΣ Ι. ΤΖΟΒΑ

Προς τήν Διεύθυνσιν της εφημερίδος «Φωνή του Πωγωνίου»

Αγαπητέ κ. Διευθυντά, Με τή βαθεία μου ικανοποίησιν δια τά έπίκαιρα πατριωτικά σας σχόλια, έν σχέσει με τόν άπαράδεκτο και πάλιν παραμερισμό του Πωγωνίου άπ' τήν πρόσφατη έκλογική αναμέτρηση και τή συγκίνησιν μου έκ των άθρόων εκδηλώσεων τόσον πολλών Πωγωνησιών διά τήν μη προβολή της ύποψηφιότητός μου, ως μοι έπιτραπή, μέσω της μοναδικής μας Πωγωνησιακής Φωνής, να άπευθυνθώ δι' όλίγων προς όλους έσας, που συνθέτετε τή σημερινή Πωγωνησιακή πραγματικότητα και καθορίζετε, με τή δύναμι της ψήφου σας, τό μέλλον του τόπου μας.

Κίνητρό μου, όταν πρό 4ετίας παρουσιάστηκα ένῳ πτόν σας σαν έργατή της έπαρχίας μας, δέν άπετέλεσε, ούτε μιά στείρα γνωστή αντίθεση και μικροψυχική αντίδικία προς τούς κρατούντας, ούτε, ή κόμη περισσότερο, μιά συνήθης καιροσκόπική έξοικονόμησις του έαυτοῦ μου.

Αφ' ένός, μιά άποστολική πίστις να θέσω στήν ύπηρεσία του τόπου που γεννήθηκα και μεγάλωσα τή θεωρητικά και πρακτικά έφηρμοσμένη, κοινωνική και πολιτική μου πείρα, που απέκτησα στα θρανία και τας Πανεπιστημιακάς έδρας του μεγαλυτέρου Πανεπιστημίου της Αμερικής και των Σκανδιναβικών χωρών και αφ' έτέρου, τόν ίδιο άσβεστο πάθος, που με κράτησε μ' όλη τή γενιά μας έπί δέκα δλόκληρα χρόνια έν νοπλο μαχητή και φρουρό του Έθνους, με ώδήγησαν σαν παιδί του λαού, να συνεχίσω μιά ειρηνική προσφορά υπέρ του ύπέροχου

Πωγωνησιακού λαού και των αγαπημένων μας χωρών, που στέκονται έθνική προμαχώνας του έλεύθερου κόσμου, έναντι του κομμουνιστικού δλοκληρωτισμού.

Ατυχώς, ή μάλλον εύτυχώς, μιά τέτοια προσφορά στή γνήσια δημοκρατία δέν έπιβάλλεται, αλλά άναγκάπτει σαν άβίαστο και καθολικό αίτημα των πολλών.

Αυτό τό αίτημα δέν τό βοήθησε ούτε ο χρόνος, ούτε, δυστυχώς, και οι παράγοντες που διαμορφώνουν τήν πολιτική ζωή του τόπου μας.

Έτσι βρεθήκαμε και πάλιν καταχόμενοι από τόν ίδιο πόθο της τοπικής άντιπροσωπεύσεως, κι' από τήν ίδια τελικά άπογοήτευσιν της διωψεύσεως.

Χωρίς να θέλω να γλυκάνω τή δικαιολογημένη πικρία όλων των ύπερηφάνων Πωγωνησιών που διέκριναν στήν ταπεινότητά μου μιά εύκαιρία πραγματώσεως του άσπαστου πόθου της βουλευτικής εκπροσώπησης του Πωγωνίου, όφειλομε να παραδεχθούμε, ότι τή φορά αυτή, ή κόμη και τό πλέον μικρότερο και άπομακρυσμένο χωριό του Πωγωνίου μας, ρίζωσε πλέον, σαν άμετάθετο πιστεύω ένῳ κήρυγμα και μιά άπόφασις: «τήν άλλην φορά δικό μας έκπρόσωπο».

Ας κρατηθούμε, λοιπόν πιστά και αδιάσπαστα γύρω από τό πιστεύω τοϋτο. Ας πραινουμε τόν πόνο μας, διά τήν μη εκπροσώπηση, με τή χαρά διά τήν συντριβή των έχθρών του έθνους μας. Ας σταθούμε δημιουργικά και θετικά, έλεγκτα των εκπροσώπων μας. Ας οδηγούμε: πάντοτε από τό δρμα ενός καλύτερου μέλλοντος διά τόν Πωγώνι μας και τά αγαπημένα μας χωριά.

Και τό δρμα τοϋτο, να είσθε άπόλυτα βέβαιοι, θα γίνη κάποτεπραγματικότητα.

Έχουν τόση λίγη σημασία τά άτομα στή δημοκρατία, που δέν αξίζει να στενοχωρούμεθα γιατί ο σπόρος που σπύραμε θα φυτρώσιν άργότερα διά να τόν θερίσουν άλλοι! Όποιος και άν είναι ο θεριστής, ο καρπός θα είναι ύπέρ του Πωγωνίου, ύπέρ των χωριών μας, ύπέρ των δικών μας και—γιατί όχι!—ύπέρ του έθνους.

Μόνον με τέτοιες σκέψεις θα συνεχίσουμε τήν προσφορά μας διά τό Πωγώνι και τό λαό του, με τήν άκλόνητη πίστι, ότι τό μέλλον είναι δικό μας. Και θα τό κατακτήσωμε, όχι με μωψμοιρία, άρνησι και στείρα κριτική. Θα τό κατακτήσωμε με άξιολογική και κανόνισι της όλιγορίας μας της ύποτονικής μας αντίδράσεως και της βαρύτερης εϋθύνης μας έναντι του ήρωϊκού μας τόπου.

Και εϋθύνη μας μιά και μοναδική, είναι: «Να αξιάσουμε στο μέλλον άποκλειστικά Πωγωνησιακή βουλευτική εκπροσώπησις».

Όταν με ένα στόμα, με μιά ψυχή και με μιά καρδιά τό αξιάσουμε, τότε, ο οίσοσδήποτε μοναδικός εκπρόσωπος του Πωγωνίου θα ακολουθείται από 7.000 συμπαγείς ψηφοφόρους.

Σε μιά τέτοια ψυχική συνοχή του λαού μας, έμεϊς στοιχούμεθα στήν ίδια φάλαγγα, σαν άλλοι μαχητές, διά τόν άξιώτερο, τόν καλύτερο τόν έκλεκτότερο. Και θα τόν έχουμε έκλέξει, όποιος κι άν είναι.

Διά τίς φιλόξενες στήλες της αγαπητής «Φωνής του Πωγωνίου»

Βαθύτατα εύγνώμων Αθηνά Νοεμβρίου 1961 Κώστας Ι Τζόβας

Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΠΩΓΩΝΙΩΤΩΝ

Εβδομαδιαία Έφημερίς
Διευθυντής:
ΧΡΙΣΤΟΦ. Κ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΣ

Συνδρομαί προσηλυνόμενοι
Έξω-εξωτερικού Δραχ. 80
Αθήναι » 200
Κοινοτήτων
Σχολ. Έφοριών » 100
Εκκλησιών
Αμερικανής Δολλάρια 8
Τουρκίας Δραχ. 100
Αιγύπτου Λίρα σιελ. 2

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Διακηρύξεων κτλ. το χρονοστέ-
μερον 1.50

Συμφωνίας τή υπ' αριθ. 288899
ἀπ. Έπουργ. Οικονομικών.

Διαφημίσεις συνεχώς κατά συμ-
φωνίας

ΤΙΜΗ ΦΤΑΛΟΤ ΔΡΑΧ. 1.50

ΕΚΤΥΠΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ
Καλλιτεχνικόν Τυπογραφείον
Π. ΤΣΙΜΟΓΙΑΝΝΗ
Πασιόπουλου 9
Τ. 644.444

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΔΑΔΜΑΣ
Έισαγ. Βασιλέως Κων(τιν) 45B
Τηλ. 42.781 Πειραιώς
Σταφής 7 Τηλ. 870.861
Αθήναι

Ακτινολογικόν Έργαστήριον
ΑΧΙΛΛΕΑ Δ. ΓΚΙΟΚΑ
Έισαγ. Ακτινολόγου
Πολυτεχνείου 5
ΑΘΗΝΑΙ
Τηλ. 593.521

Πάτροκλος Λέτας
Φειδίου 4 — Τηλ. 620.475
Διευθυντής
Αθήναι

Ηπειρωτικόν Καφενείον
ΠΩΓΩΝΙΩΤΩΝ
Λεωκορίου καί Ναυάρχου Άπο-
στόλη 24 — Τηλεφ. 534.200
Διευθυντής: ΝΙΚ. ΜΠΑΤΣΙΔΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ

ΓΑΒΡΙΗΛ ΖΟΤΠΑΣ
Όδοντίατρος
Πανεπιστημίου 67, 1ος όροφος
Τηλ. 24.482 — ΑΘΗΝΑΙ

Ηπειρωτικόν Κέντρον
ΜΙΧΑΗΛ ΖΩΗ
Ναυάρχου Μήτην — Κολοκοτρώνη
Πειραιώς

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΕΡΒΑΣ
Αρχιτέκτων — Μηχανικός
(Έκ Δολού Πωγωνίου)
Πανεπιστημίου 65 — Τηλ. 25.243

ΝΙΚ. ΚΟΛΙΟΠΟΤΛΟΣ
Έπιτομολογίς — Έπιπλώσεις
Ταπεινταίριαν παντός ούθμου
Βουούλων 3. Τηλ. 75.520.
Τηλ. 75.520. — ΑΘΗΝΑΣ

ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΘ. ΒΕΝΕΤΗ
Πλατεία Άγίας Μαρίας
Ανθοπωλείς — Περιστέρι
ΑΘΗΝΑΙ

Β. Π. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Έπιπλώσεις. Άδμήτων 8
Τηλ. 815 - 360 — Αθήναι

ΚΩΝ(ΤΙΝ)ΟΣ Γ. ΕΞΑΡΧΟΣ
Πτυχιούχος Μηχανικός
Ε. Μ. Πολυτεχνείου
(Χαρτεία)
26 - 216 — Αθήναι

ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ «ΜΑΙΡΗ»
Γομωτικά Έπιχειρήσεις
Γιάννη Γεώργ. Τσουδαλάδη
PERMANANT — ΒΑΦΑΙ —
ΜΑΝΙΚΙΟΥΡ
Κεφαλληνίας 43
καί Κορνά Τράκα 4
ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 834-189

Καλλιτεχνικόν Ραφείον
ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ Δ. ΔΑΚΑ
Λένιομαν 15 Μεταξουργείον
Πάσα δυνατή εύκολία.
ΑΘΗΝΑΙ

Νέον Πωγωνιακόν Κέντρον
ΒΑΣΙΛ. ΓΚΟΝΤΑ
«Ό Γεροπλάτανος»
Λεωκορίου 12 έντός της στοάς
ΑΘΗΝΑΙ

σας να έπεσήμαναν την μα-
καριαν εκείνην όδον ήτις θα
έπιτρέψη όπως άντικρύσουν
ώχραν έστω την άνταύγει-
αν τοϋ άνεσπέρου φωτός.»
Γένοιτο

ΔΩΡΕΑΙ

Ό έν Αθήναις έγκριτος
Βησανιώτης Δημοδιδάσκα-
λος κ Θωμάς Δέρμος εις
μνήμην τών γονέων του έδω-
ρησεν εις τό Δημοτικό Σχο-
λείον Βησάνης:
Τήν Πεντάτομον Σχολι-
κήν Έγκυκλοπαίδειαν «Θη-
σαυρός Γνώσεων» καί εις
τόν Έρδον ναόν Βησάνης
τήν Παρακλητικήν καί Τρι-
ώδιον.

Βασίλειον τής Ελλάδος
Έθνικόν Οικοτροφείον Άρ-
ρένων Πωγωνίου
Άριθμ. Πρωτ. 478
ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τό Έθνικόν Οικοτροφεί-
ον Άρρένων Πωγωνίου,
γνωστοποιεί ότι κενωθεί-
σης μιάς θέσεως Κηπου-
ροϋ—Κλητήρος επί βαθμύ
12φ, εις τό Έδρυμα, παρα-
καλεί τούς ένδιαφερομένους
να καταλάβωσι ταύτην, ό-
πως όποβάλωσιν αίτησιν
μετά δικαιολογητικών έντός
20 ήμερών από τής δημοσι-
εύσεως τής παρούσης, εις
τήν Διεύθυνσιν τοϋ Οικο-
τροφείου.

Διά πλείονας πληροφορί-
ας οι ένδιαφερόμενοι δύ-
ναι να απευθύνονται εις
τήν Διεύθυνσιν τοϋ Οικο-
τροφείου.

Έν Πωγωνιαή τή 9 Νο-
εμβρίου 1961
Ό Πρόεδρος τής Διοικ. Έ-
πιτροπής
κ. ά. α.
Χρυσ. Χατζησάββας
Έπαρχος Πωγωνίου

Βασίλειον τής Ελλάδος
Έθνικόν Οικοτροφείον Άρ-
ρένων Πωγωνίου
Άριθ. Πρωτ. 445
ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Τό Έθνικόν Οικοτροφεί-
ον Άρρένων Πωγωνίου δι-
ακηρύττει ότι τήν 29ην Νο-
εμβρίου 1961. ήμέραν Τε-
τάρτην καί ώραν 11—12π.μ
έν Πωγωνιαή καί έν τώ
συνήθη τόπω τών δημοπρα-
σιών (καφενείον Βασ. Κολέ-
φα) έκθέτει εις μειοδοτικήν
δημοπρασίαν τήν άνάδει-
ξιν χορηγητών ή έργολάβων
οίκων. χρήσεως 1962 διά
τά κάτωθι είδη:

Άρτου, Κρέατος, ειδών
Παντοπωλείου καί γενικού
έμπορίου, Λαχανικών καί ό-
πωρικών, Γάλακτος καί για-
ούρης, Ιχθύων, Ώδών Γλι-
κισμάτων, Διδακτικών βι-
βλίων καί γραφικής ύλης,
Κασσιτερώσεως μαγειρικών
σκευών, Άρτοποιήσεως α-
λεύρου κ.Α.Ρ.Ε. Έπισκευ-
ής όποδημάτων, Κατασκευ-
ής καλτσών, 400 κιλών Φα-
σολίων, 250 κιλ μέλτος,
400 κιλ Τυροϋ φέτας καί
50 κιλ Σιολοδέρματος

Όι όροι καί συμφωνία
είσι κατατεθειμένοι έν τού-
ς Γραφείους τοϋ Έδρυματος
έν Πωγωνιαή (Ηπειρου)
ένθα οι βουλόμενοι δύνα-
νται να λαμβάνωσιν γνώ-
σιν καθ' έκάστην.
Έν Πωγωνιαή τή 27 Ό-
κτωβρίου 1961

Ό Πρόεδρος τής Δ. Ε.
κ. ά. α.
Χρυσάφης Χατζησάββας
Έπαρχος Πωγωνίου

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΟΤΛΑΚΗΣ
Έπιμελητής τοϋ Μαυευτηρίου
ΜΑΡΙΚΑ ΗΛΙΑΔΗ
Έισαγ. Μαυευτήρ Χειροϋργός
Γυναικολόγος
Σπ. Μεροκούρη 8. Τηλ. 70839
Αθήναι—Παγκράτι

Έποδήματα — Πλεκτά
ΑΔΕΛΦΟΙ ΠΑΠΠΑ
Δημητράκοπούλου 91 Κοινάκι
Ακροπόλεως 44 Άνω Δάφνη
ΑΘΗΝΑΙ

Όλα τά είδη εις μεγάλην ποι-
κίαν σχεδίων ζωμάτων καί
ποιότητων, έτοιμα καί
κατά παραγγελίαν

ΑΙ ΕΥΧΑΙ ΜΑΣ

Πρός τούς προσφιλείς φί-
λους τής έφημερίδος μας κκ
Μηνών Κιτσώναν, Μηνών
Τσάβαλον, Μηνών Στυ-
πόναν Χρυσόστομον Πα-
νον, Χρυσόστομον Δελλά-
ρην Φίλιππον Δάπαν Φίλιπ-
πον Κούγκλην, Ματθαίον
Μερτσάρην Ματθ. Μένζον,
Μάλλον Κατσάρην Μάριον
Κύρκον, Ματθ. Βαϊμάκη
Ματθ. Λιούγκαν Ιατρόν,
Ματθ. Χαρίσην, Ματ. Μπα-
νίλην, Ματθ Κουβάτην,
Ματθ Τσίρον, Ματθ. Τσου-
βαλίδην μηχανικών Ματθ.
Παπών, Ματθ. Ίλαριδην,
Ματθ. Ζέγκλαν, Ματθ. Χαί-
λην Ματθ. Μηταλινόν, Ματ.
Κόντην Ιατρόν Ματθ. Βαλ-
κώνην!

Έπί τή όνομαστική των
έορτή ή διεύθυνσις τής έφη-
μερίδος μας διαβιβάζει έγ-
καρδίοις εύχάς..

Η ΣΥΝΤΑΞΙΣ ΠΗΡΑΤΟΣ

Κατ' άνακοίνωσιν τοϋ Έ-
πουργού Γεωργίας κ. Ν.
Χριστοδούλου ή όλη έργα-
σία διά τήν άπονομήν συ-
ντάξεως, γήρατος εις τούς
άγρότας καί τας άγρότισσας
προχωρεί κατά τρόπον λίαν
ίκανοποιητικόν.

Τά άποσταλέντα ύπό τοϋ
Όργανισμοϋ Γεωργικών
Άσφαλισέων προς όλας
τάς Κοινότητες τοϋ Κρά-
τους έντυπα κα' δικαιολο-
γητικά διά τήν άπονομήν
συντάξεως, ήρχισαν συμ-
πληρούμενα ύπό τών εις έ-
κάστην Κοινότητα Δημοδι-
δασκάλων καί Γραμματέων
κοινοϋνται ένιργούντων ώς
άνταποκριτών τοϋ ΟΓΑ.

Διά τούς εις τούς Δή-
μους κοινοποιήσεως καί δι-
καιουμένους άσφαλισέας ή
γρότας, ή έργασία αύτη θα
άρχισι άμέμως μερίμνη
τόν οίκοιων Δημοτικών ύπα-
λήλων.

Όυτω θα καταστή δυνα-
τή ή ύπό τοϋ προσεχούς μ-
νός έκδοσις αποφάσεων
τόν άρμοδιών δικαστικών
άρχων διά τήν άπονομήν
συντάξεως εις τούς κατά
τόν νόμον δικαιουμένους.

Πένθη Βησάνης

ΓΕΩΡΓ. ΑΘ. ΚΟΚΚΑΛΗΣ

Έξ Αθηνών μάς μετεδό-
θη ό έπιστομβάς θάνατος ή
πiléκτοϋ Βησανιώτου τοϋ
συμπαθοϋς Γεωργίου Κόκ-
καλη.

Όλόκληρος ή παρτίδα
αθηνών καί ή κοινότης Β. ο
σάνης συμμετέχον εις τήν
έκδήλωσην τοϋ πένθους επί
τή άδόκητω άπώλει.

Τό θλιβερόν άγγελμ. τοϋ
θανάτου έσκόρπισε τήν ό-
δύνην εις τήν Βησανιώτι-
κήν παροικήν αθηνών ή ό-
ποια καθολικά συμμετέσχε
εις τήν έκφοράν.

Ό άλησμόνητος Γιώργος
ύπηρεσεν μεγίστην άπώλεια
για όλους μας, γεμάτος κα-
λοσύνη καί άνωτερότητα
σκορποϋσε παντοϋ νήν ά-
γάπη του.

Αξέσπαστος θα μένι ή ά-
νοιχτήκαδος καί συμπα-
θής συμπατριώτης μας ποϋ
τόσο γρήγορα έγκατέλειψε
τή ζωή καί τήν οικογένειά
του. Τό πλήγμα ύπηρε-
σεν δεινό διά τήν οικογέ-
νεια καί διά τούς φίλους

ή άγαθή ψυχή του, ό
πράος χαρακτήρ ό έντιμος
οικογενειακός του βίος, ή
λατρία του προς τή Βήσα-
νίαν τόν είχεν καταστήσει
έκτάκτως συμπαθή.

Τό πένθος ύπηρεσεν κατα-
φανή καί ή λύπη άπροσμέ-
τρητος.

ή κηδεία έγινετο πάνδη-
μος μέ συμμετοχήν τής Βη-
σανιώτικης παροικίας Αθη-
νών καί πολλών άλλων κοι-
νοτήτων

ή διεύθυνσις τής έφημε-
ρίδος μας συμμετέχουσα
τοϋ πένθους τής οικογενει-

ΜΕΡΟΠΗ

Άφίκετο έξ Αδυσσηνίας
έγκατασταθείς όριστικώς εις
Αθήνας ή έκ τών ένθέρμων ή
ποστηρικτών μας κ Ίάκωβος
Μάρης

Άνεχώρησαν πρό ήμερών
δι Αθήνας οι έκ τών ύποστη-
ρικτών μας προσφιλείς φίλοι
κκ Ν. Γεωργιάδης καί Νικ.
Ρουδά.

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
φίλιτατος Γ. Εδύμιαδης μετά
τής συζύγου του

ΠΑΛΑΙΟΠΤΡΟΣ

Έτελέσθησαν έν Θεσ-νική
μετά πάσης έπισημότητος οι
άραβάνες τοϋ φίλου κ Γ. Τσό-
λη μετά τής χαριτωμένης έκ
Κοζάνης δίδος Εδδοξίας
Κιουριτίδου τούς δακτυλίους
άραβάνες άντήλαξεν ή κ.
Βαλεντίνος Φίλη.

ή διεύθυνσις τής έφημε-
ρίδος μας εύχεται ταχεία τήν
στέψιν.

ΒΗΣΣΑΝΗ

Εις Θεσ-νικήν ή κ. Δημ.
Στέφος έγένετο πατήρ χαριτω-
μένου άγοριού ή διεύθυνσις
τής έφημερίδος μας εύχεται
προς τούς εύτυχεις γονείς καί
πάσιν Γ. Στεφάπουλον καί
Σωτ. Ζωιδήν να τούς έζησι.

Έπανέκαμψεν έξ Αθηνών ή
έξαιρετος φίλος κ Έλ. Δάλ-
μα: μετά τής συζύγου του

Άνεχώρησεν διά Θεσ-νικήν
ή κ Μιχ. Καμπάιος Κ. Φί-
λης μετά τής συζύγου του δι
Αθήνας, ή φίλος γεμα-
τεύς τής κοινότητος κ Α-
χιλλεύς Τσούλας έγένετο πα-
τήρ χαριτωμένης Μπούλας, ή
έφημερίς μας διαβιβάζει θερ-
μάς εύχάς.

Παρακάλεσεν εις Αθήνας
οι άραβάνες τοϋ κ Χρήστ.
Γιαννακού μετά τής έξ Όρει-
νού συμπαθοϋς δίδος Άθαν.
Βαλερά προσφάτως άρχιθελ-
σης έξ Αμερικής.

Άφίκετο έκ Γερμανίας ή
κ Δ. Ζώης.

ΟΡΕΙΝΟΝ

Άνεχώρησεν δι Αμερικήν ή
κ Εύφημία Β. Βενέτη μετά
τόν δύο τέκνων της καί ή κ
Κ. Γκαλίσης μετά τής συζύ-
γου του

Άφίκετο ή κ Χρήστ. Βαλε-
ρά.

ΚΑΣΤΑΝΗ

Ό κ Θεοφάνης Μεζάκη
καί ή δίδα Εύδαλία Ζαχαρή-
κον έδωσαν άμοιβαίαν υπό-
σχασιν γάμου.

ΠΩΓΩΝΙΑΝΗ

Άναχώρησεν δι Αθήνας ή
κ Γ. Τζουλάκη. καί οικογενει-
αίως ή κκ Κ. Παπαδόπουλος
Σπ. Ζούκα. Γ. Καραμπεσσ.

ΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΝ

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
έκ τών ύποστηρικτών μας κ
Ανδρέας Παπασταύρου ή κα.
Άμαλία Οικονόμου ή κ
Σταύρος Παπασταύρου.

ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
έξαιρετος φίλος κ Πέτρος Αι-
δοπούλος

Άναχώρησεν ή κ Θ. Μπού-
νταλης

ΑΝΘ. ΡΑΒΕΝΙΑ

Έτελέσθησαν οι γάμοι τοϋ
κ Θεοφ. Κάπη μετά τής έκ
Κάτω Μερόπης δίδος Άντι-
νίας Καλλιάρκου

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
Θεοδ. Νάνης

ΦΑΡΑΓΓΙΟΝ

Εις Θεσ-νικήν ή κ Μαίην
Χαρωρόνη άνεδέξατο έκ τής
κολυμβήθρας το χαριτωμένο
θυγάτριον τοϋ φίλου κ Σωφ-
κλή Κύρον χαρίσσει εί αυ-
τήν τό όνομα τής Μαρίας.

ή διεύθυνσις τής έφημε-
ρίδος μας διαβιβάζει θερμάς
εύχάς.

ας τοϋ μεταστάντος διαβι-
βάσει θερμά καί έγκάρδια
συλλυπητήρια.
Χ Σ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΠΗ

Εις Θεσ-νικήν ή κ Αγγελος
Ράπτης φοιτητής τής Φιλοσο-
φικής Σχολής άνεδέξατο έκ
της κολυμβήθρας εις τόν έρδον
Ναόν Ζωοδόχου Πηγής Άμ-
πελοκήπων τήν 26ην όκτω-
βρίου το χαριτωμένο θυγάτρι-
ον τοϋ φίλου κ Δημ. Κ. Ρά-
πη χαρίσας εις αυτήν τό ό-
νομα τής Όλγα. Μετά τό
μυστήριο έπηκολούθησεν
πλούσιον τραπέζι εις εύδυν
ορχογεν. κύκλον.

ή διεύθυνσις τής έφημε-
ρίδος μας εις τούς εύτυχεις
γονείς καί πάσιν Κων-νον
καί Όλγα Ράπη καί Ιωάν.
Μερόσιαν Βαλαή διαβιβάζει
θερμάς εύχάς.

Άνεχώρησεν διά Θεσ-νί-
κήν οικογενειακώς ή φίλος κ.
Παναγ. Καλλιάρκο. ως καί ή
κ Αλ. Βλάχος μετά τής συζύ-
γου του

ΔΟΛΟ

Έτελέσθησαν τήν παρελ-
θούσαν κυριακήν έν Θεσ-νί-
κη οι γάμοι τοϋ κ Ιωάν. Κα-
τσίχη μετά τής σεμνής καί έ-
ναρτέου δίδος Έφης Κεραμή
δα τό νέος Ν. Καρακόστα

ή έφημερίς μας διαβιβά-
ζει θερμάς εύχάς.

Μετά όλιγοήμερον παραμο-
νήν άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
κ Χρ. Μουστόπουλος μετά
τής συζύγου του καί τής μη-
τόρας του έπίσης ή κ Ουρανία
Μαλάμη

Διά Βέροιαν ή κ Χαρί-
κλεια Αν Ζωιδή

Διά Κέρκυρα ή κ Δ. Σακελ-
λαρίου

Κ. Α. Σ. Τ. Α. Ν. Η.

Μετά όλιγοήμερον διαμο-
νήν έπανέκαμψεν εις Θεσ-νί-
κήν ή φίλος ύπομηχανικό
ΣΕΚ κ Κων. Δρίσης

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
κ Δημ. Χαλκιά.

ΑΓΙΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

Μετά 10ήμερον διαμονήν
άνεχώρησεν διά Θεσ-νικήν ή
φίλος κ Γ. Δελλάρης

Τ. Ε. Ρ. Ι. Α. Χ. Ι.

Μετά όλιγοήμερον παραμο-
νήν άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
κ Δ. Δώλη μετά τής συζύγου
του Ειρήνης

Έραβωνίσθη ή Θεοφ. Λώ-
λης

Άνεχώρησεν διά Χαλκίδα
ή κ Ιωάννα Γαλίση Ταγμα-
τάρχου

ΚΤΙΣΜΑΤΑ

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
κ Β. Τιάσος

ΚΡΤΟΝΕΡΙΟΝ

Άνεχώρησεν δι Αθήνας ή
κ Χρ. Μόνθος

ΚΑΚΟΔΑΚΚΟΣ

Άνεχώρησεν διά Θεσ-νικήν
ή κ Κων. Λιάφο

ΑΡΤΜΑΔΕΣ

Άνεχώρησεν ή κ Θωμάς
Φατής

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τόν άγαπητόν μας φίλο
κ. Χρήστο Ράπη έξ Ό-
ρακοκάστρου ποϋ έλαβε έ-
παξίως τό δίπλωμα τοϋ
Μηχανικού Τηλ. νίων—
Ηλεκτρονικών—Αεροπορίας
έκ τής Σχολής τεχνικών Άε-
ροπορίας, συγχάρομεν έγ-
καρδίοις εύχόμενοι καί εις
άλλοτερον.

Βασίλ. Λιώσης
Χρυσ. Σακελλάριος

ΑΠΑΣΤΟΛΟΣ Σ. ΤΖΩΓΑΣ

Έισαγ. Έπίσκοπος
Επίσκοπος παθολόγος
Αριστοτέλους 40 & Ιουλιανού
Τηλ. 818-841
ΑΘΗΝΑΙ

ΘΕΟΦΙΛΟΣ ΤΣΕΛΙΟΣ

Διευθυντής τοϋ Άρείου Πάγου καί
Συμβούλιου Έπαρχείας
Γραφείον Άκαδημίας 76
Τηλ. 622-583
Οίκια: Π. Βουτσά 14
Χολαργός — Τηλ. 674-287

ΣΤΡΑΤΙΝΙΣΤΑ

Άφίκετο έξ Αμερικής ή έ-
ξαιρετος φίλος κ. Γεώργιος
Λώκης

ΒΑΣΙΛΙΚΟ

Άνεχώρησαν οι έκ τών έν-
θέρμων ύποστηρικτών μας
συμπαθείς φίλοι διά Βελγικών
Κογκό ή κ Χρήστος Τσάβα-
λος διά Φλώριναν ή κ Παν.
Τσιντζος δι Αθήνας ή κ Αχιλ.
Παπαδόπουλος Σταύρος Μου-
σούτης

Π. Α. Λ. Α. Ο. Π. Υ. Ρ. Ο. Σ.

Μέσα σέ θερμότητας έκ-
δηλώσεις συμπαθείας καί χα-
ράς έτελέσθησαν έν Ιωαννί-
νοις οι γάμοι τοϋ έξαίρετου
φίλου κ Χρ. Δάκα δημογεοϋς
άφιχθέντος έκ Νέας Υόρκης
μετά τής χαριτωμένης καί πα-
νωραίας Ηπειρωτοπούλας έκ
Γεροπλάτανου δίδος Αικατερί-
νης Μούκα.

ή διεύθυνσις τής έφημε-
ρίδος μας συμμετέχουσα τής
οικογενειακής χαράς τών οι-
κογενειών Δάκα καί Μούκα
διαβιβάζει τάς πιο θερμάς εύ-
χάς.

ΡΟΥΦΙΑ

Εις Θεσ-νικήν ή δίδα Τού-
λα Κ. Παπαδοπούλου άνεδέ-
ξατο έκ τής Κολυμβήθρας τό
χαριτωμένο θυγάτριον τοϋ
φίλου μας κ Βασ. Τάλλου
ονομάσας αυτήν Αικατερίνην.

ή διεύθυνσις τής έφημε-
ρίδος μας διαβιβάζει θερμάς
εύχάς

Μετά πάσης έπισημότητος
μέ συμμετοχήν όλοκληρου
τής Ηπειρωτικής Κοινότητας
Θεσ-νικής έτελέσθησαν οι γά-
μοι τής καλλιμόρφου καί έ-
ξαιρετης έκ Βησάνης δίδος
Ειανθίας Σωτηρίου Παπαγε-
ωργίου μετά τοϋ κ Κων. Καν-
δαλέπα άνωτέρου ύπαλ-
λήλου τής Δ. Α. Η.

ή διεύθυνσις τής έφημε-